

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

12 FEBRUARI 1993

HERZIENING VAN DE GRONDWET

**Herziening van artikel 56, 4º,
van de Grondwet (1)**

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

12 FEVRIER 1993

REVISION DE LA CONSTITUTION

**Révision de l'article 56, 4º,
de la Constitution (1)**

**TEKST OVERGEZONDEN
DOOR DE SENAAT (2)**

Enig artikel

Artikel 56, 4º, van de Grondwet wordt vervangen door de volgende bepaling:

« 4º De volle leeftijd van 21 jaar hebben bereikt. »

Overgangsbepaling

Tot de eerstkomende algehele vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers moet men, onverminderd artikel 56, 1º, 2º en 3º, de volle leeftijd van 40 jaar hebben bereikt. »

**TEXTE TRANSMIS
PAR LE SENAT (2)**

Article unique

L'article 56, 4º, de la Constitution est remplacé par la disposition suivante:

« 4º Etre âgé de 21 ans accomplis. »

Disposition transitoire

Jusqu'au prochain renouvellement intégral de la Chambre des représentants, il faut, sans préjudice de l'article 56, 1º, 2º et 3º, avoir atteint l'âge de 40 ans accomplis. »

**VOM SENAT ÜBER-
MITTELTETER TEXT (2)**

Einziger Artikel

Artikel 56 Nr. 4 der Verfassung wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

« 4. das 21. Lebensjahr vollendet hat. »

Übergangsbestimmung

Bis zur nächsten vollständigen Erneuerung der Abgeordnetenkammer muß man unbeschadet von Artikel 56 Nr. 1, 2 und 3 das 40. Lebensjahr vollendet haben, um zum Senator gewählt zu werden. »

(1) Verklaring tot herziening van de Grondwet (*Belgisch Staatsblad* van 18 oktober 1991, nr 206).

(2) Zie :

Stukken van de Senaat :

100 (B.Z. 1991-1992) :

— Nr. 23/1º : Voorstel van de heer Erdman c.s.

— Nr. 23/2º : Verslag.

— Nrs. 23/3º en 4º : Amendementen.

Handelingen van de Senaat :

10 en 11 februari 1993.

(*) Tweede zitting van de 48e zittingsperiode.

(1) Déclaration de révision de la Constitution (*Moniteur belge* du 18 octobre 1991, n° 206).

(2) Voir :

Documents du Sénat :

100 (S.E. 1991-1992) :

— N° 23/1º : Proposition de M. Erdman et consorts.

— N° 23/2º : Rapport.

— Nos 23/3º et 4º : Amendements.

Annales du Sénat :

10 et 11 février 1993.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

Brussel, 11 februari 1993.

Bruxelles, le 11 février 1993.

Brüssel, den 11. Februar 1993.

De Voorzitter van de Senaat,

Le Président du Sénat,

Der Vorsitzende des Senats,

F. SWAELEN.

De Secretarissen,

Les Secrétaires,

Die Sekretäre,

N. PECRIAUX.

M. TYBERGHIE-VANDEBUSSCHE.